



**КОМИССИЯ ПО ГРАНИЦАМ
КОНТИНЕНТАЛЬНОГО
ШЕЛЬФА**

Distr.
GENERAL

CLCS/1
30 June 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Первая сессия
Нью-Йорк, 16-20 июня 1997 года

**ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИССИИ ПО ГРАНИЦАМ КОНТИНЕНТАЛЬНОГО
ШЕЛЬФА О ХОДЕ РАБОТЫ В ЭТОЙ КОМИССИИ**

1. Первая сессия Комиссии по границам континентального шельфа состоялась в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 16-20 июня 1997 года. В общей сложности Комиссия провела девять заседаний.
2. На сессии Комиссии присутствовали следующие члены: г-н Александр Тагор Медейрос де Альбукерк, г-н Освальдо Педро Астис, г-н Лоренс Фоладжими Авосика, г-н Али Ибрахим Белтаги, г-н Сэмюэл Сона Бета, г-н Гаральд Брек, г-н Гало Каррера Хуртадо, г-н Андре Чан Чим Юк, г-н Питер Ф. Крокер, г-н Ноэль Ньютон Ст. Клавер Фрэнсис, г-н Казучика Хамуро, г-н Карл Хинц, г-н А. Бакар Джаафар, г-н Младен Юрачиц, г-н Юрий Борисович Казмин, г-н Яин Лмонт, г-н Вэньчжэн Лу, г-н Чизенгу Лео Мдала, г-н Ён Ан Парк, г-н Даниэль Рио и г-н Кришна-Свами Рамачандран Сринивасан.
3. Комиссии были представлены следующие документы: предварительная повестка дня (CLCS/L.1); проект правил процедуры Комиссии (SPLOS/CLCS/WP.1); подготовленное Секретариатом исследование по функциям и научно-техническим потребностям Комиссии при оценке представления, делаемого прибрежным государством (SPLOS/CLCS/INF/1).
4. Заседание открыл представитель Генерального секретаря Юрисконсульт Организации Объединенных Наций г-н Ханс Корелл.
5. В своем вступительном заявлении г-н Корелл отметил, что разработанные Секретариатом правила процедуры должны быть рассмотрены Комиссией, и если Комиссия в целом их одобрит, то она сможет их принять в предварительном порядке. Это позволит Комиссии продолжить разработку правил путем добавления новых норм, которые она сочтет необходимыми, до их официального принятия.

6. Он сообщил совещанию о том, что ведутся приготовления для проведения церемонии принятия присяги, в ходе которой члены Комиссии сделают торжественное заявление. Это будет важное историческое событие, знаменующее завершение создания трех институтов, созданных Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года: Международного органа по морскому дну, Международного трибунала по морскому праву и Комиссии по границам континентального шельфа. Юриконсульт подчеркнул то обстоятельство, что в состав Комиссии входят не государства и не представители государств, а члены, которые избираются в их личном качестве в знак признания их выдающейся квалификации в конкретных областях науки.

7. Комиссия избрала путем аккламации г-на Юрия Борисовича Казмина (Российская Федерация) своим Председателем. После консультаций, проведенных Председателем, г-н Освальдо Педро Астис, г-н Лоренс Фоладжими Авосика и г-н Кришна-Свами Рамачандран Сринивасан были избраны заместителями Председателя, а г-н Питер Крокер – Докладчиком. Все эти должностные лица были избраны на срок два с половиной года.

8. Комиссия утвердила свою предварительную повестку дня (CLCS/L.1). Комиссия также постановила подробно рассмотреть проект правил процедуры, подготовленный Секретариатом (SPLOS/CLCS/WP.1), и решила, что те правила, которые были рассмотрены и приняты без поправок, во втором чтении рассматриваться не будут. Правила же, к которым были предложены поправки, до их принятия будут рассмотрены во втором чтении. В свете этого решения Комиссия приняла правила 4, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 14–17, 24–30, 32, 35, 37, 38, 39, 42, 43, 46, 47, 49, 52 и 53, а правила 1–3, 5, 9, 13, 18–23, 31, 33, 34, 36, 40, 41, 44, 45, 48, 50, 51, 54 и 55 будут рассмотрены во втором чтении на следующей сессии Комиссии.

9. Проекты правил, касающиеся вопроса о конфиденциальности, которые не были включены в первоначальный проект правил процедуры, были приняты с поправками, предложенными членами, а затем включены в правила процедуры. Кроме того, Комиссия постановила подготовить на эту тему отдельное заявление, которое впоследствии будет подписываться каждым членом.

10. Что касается защиты от возможной финансовой ответственности членов Комиссии в результате потенциальных нарушений правил о конфиденциальности, то Председатель отметил, что были высказаны мнения, согласно которым необходимо предусмотреть положения, наделяющие членов Комиссии иммунитетом от судебного разбирательства при выполнении ими своих функций. Это можно сделать либо в форме протокола о привилегиях и иммунитетах, который будет принят совещанием государств-участников, либо в форме обязательства, которое будет подписываться прибрежными государствами, обращающимися к Комиссии за научно-техническими консультациями. По этому вопросу консенсуса достичь не удалось, и Комиссия постановила продолжить его рассмотрение на следующей сессии.

11. Хотя Комиссия провела подробное обсуждение правила 44, касающегося вопроса о делимитации границ между государствами с противолежащими и смежными побережьями, она решила отложить принятие этого правила до тех пор, пока совещание государств-участников не рассмотрит предлагаемое правило, подготовленное Комиссией по этому вопросу.

12. Церемония, в ходе которой члены Комиссии сделали торжественное заявление, состоялась в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в четверг, 19 июня 1997 года. От имени Генерального секретаря в присутствии представителей государств-членов ее провел г-н Ханс Корелл. В своем выступлении на этой церемонии Юриконсульт отметил, что эта Комиссия имеет чрезвычайно важное значение для Организации Объединенных Наций и международного сообщества в целом и будет играть ключевую роль в установлении внешних границ континентального шельфа

прибрежных государств за пределами 200 морских миль. Он пожелал всем членам успехов в выполнении их важных функций членов этой Комиссии.

13. Поскольку Комиссия практически завершила первый этап рассмотрения правил процедуры, она постановила, что на следующей сессии приступит ко второму чтению этих правил, а также к рассмотрению остальных пунктов повестки дня: организация работы; методы деятельности Комиссии; руководство по предоставлению научно-технических консультаций прибрежным государствам; и прочие вопросы.

14. Комиссия постановила учредить вспомогательный орган в составе пяти членов, который будет заниматься вопросом консультирования прибрежных государств. После консультаций между членами в состав этого вспомогательного органа были избраны г-н Али Ибрахим Белтаги, г-н Казучика Хамуро, г-н Ноэль Ньютон Ст. Клавер Фрэнсис, г-н Карл Хинц и г-н Младен Юрачиц, при этом его председателем стал г-н Хинц.

15. Комиссия решила провести свою следующую сессию 2-12 сентября 1997 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Однако несколько членов заявили, что в силу ранее взятых ими на себя обязательств они не смогут на ней присутствовать. Другие отметили, что они не могут обещать присутствовать на следующей сессии Комиссии до тех пор, пока их правительства не изучат финансовые последствия.

16. Комиссия также постановила провести в 1998 году две сессии – весной продолжительностью одна неделя и осенью продолжительностью две недели.

17. Комиссия постановила далее предложить совещанию государств-участников рассмотреть вопрос о создании фонда под управлением Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Этот фонд будет использоваться для покрытия путевых расходов и расходов на проживание членов Комиссии из развивающихся стран.

18. Председатель выразил признательность всем членам Комиссии за открытость и прямоту, с которой было проведено обсуждение, а также за их сотрудничество в конструктивной работе, проделанной в ходе этой сессии, и существенный прогресс, который уже достигнут в подготовке правил процедуры. Комиссия выразила признательность г-ну Хансу Кореллу и сотрудникам Отдела по вопросам океана и морскому праву за подготовку документов Комиссии и их помощь во время сессии, а также другим сотрудникам, в том числе устным переводчикам, которые участвовали в обслуживании первой сессии Комиссии.
